



LOWER RIO GRANDE

Public Water Works Authority

P.O. Box 2646

Anthony, New Mexico 88021

(575) 233-5742

<http://LRGauthority.org>

April 27, 2020

TO: Valle Del Rio Members & Customers

RE: Construction of Valle Del Rio Water System Improvements Project Phase II Starting 5/11/20

We just want to give you a heads up that our Phase II Project will be under construction starting May 11th, and this phase of the project will include replacement of all water pipelines in the streets and the service lines to each metered service connection, fire hydrant installation, and rehab of a water storage tank. A local firm, Morrow Enterprises, Inc. was awarded the contract for this project. This is the same company that was the contractor for Phase I. The contract period is 99 days, with substantial completion at 84 days. This could be extended due to weather or other unavoidable delays.

Souder, Miller & Associates is the engineering firm for this project, and they will handle project administration and have a representative on-site during construction.

The Lower Rio Grande Public Water Works Authority is the project "Owner". We have funding from the NM Drinking Water State Revolving Loan Fund through NM Finance Authority for this project. If you have any questions, concerns, or issues with the project, contact the LRGPWWA Projects Manager, Karen Nichols at 575-233-5742 ext. 1018, 915-203-2057 (mobile), or karen.nichols@LRGauthority.org. For Spanish-speaking assistance call Projects Specialist Patty Charles at extension 1021 or at patty.charles@LRGauthority.org.

Our Phase I Project consisted of work mainly at the well & tank site in Valle Del Rio, so there was minimal inconvenience to residents. This final phase will most certainly create some inconveniences for residents because it will involve excavation in the streets and rights-of-way, and that may cause temporary road closures and detours as well as water outages. Also, there will be some excavation on your property for the replacement of water service lines up to your meter box, and some meter boxes may be relocated closer to the street.

The contractor is required to document existing conditions in the construction area with video & photographs, and is required to restore the construction area to its previous condition. You could document your property as well, if you have concerns.

Please keep extra water stored during the construction period. We will warn you ahead of time when we know there will be an outage, but sometimes a line gets broken because it was not where it was shown on a drawing or where we thought it was. Most importantly, please exercise caution near construction sites, watch for flagmen, detours, and lane closures, and be very careful near construction crews and equipment.

Thank you for your patience while we make improvements to better serve you.



LOWER RIO GRANDE

Public Water Works Authority

P.O. Box 2646

Anthony, New Mexico 88021

(575) 233-5742

<http://LRGauthority.org>

27 de abril de 2020

PARA: Miembros y clientes de Valle del Río

RE: Construcción del Proyecto de Mejoras del Sistema de Agua del Valle del Río Fase II a partir del 5/11/20

Solo queremos informarle que nuestro Proyecto Fase II estará en construcción a partir del 11 de mayo, y esta fase del proyecto incluirá el reemplazo de todas las tuberías de agua en las calles y las líneas de servicio a cada conexión de servicio medida, boca de incendios instalación y rehabilitación de un tanque de almacenamiento de agua. Una empresa local, Morrow Enterprises, Inc. se adjudicó el contrato para este proyecto. Esta es la misma compañía que fue la contratista de la Fase I. El período del contrato es de 99 días, con una finalización sustancial de 84 días. Esto podría extenderse debido al clima u otras demoras inevitables.

Souder, Miller & Associates es la empresa de ingeniería para este proyecto, y se encargarán de la administración del proyecto y tendrán un representante en el sitio durante la construcción.

La Autoridad de Obras Públicas del Bajo Río Grande es el "Propietario" del proyecto. Tenemos fondos del Fondo de Préstamos Rotativos del Estado del Agua Potable de Nuevo México a través de la Autoridad de Finanzas de Nuevo México para este proyecto. Si tiene alguna pregunta, inquietud o problema con el proyecto, comuníquese con la Gerente de Proyectos de LRGPWWA, Karen Nichols al 575-233-5742 ext. 1018, 915-203-2057 (móvil), o karen.nichols@LRGauthority.org. Para asistencia en español, llame a la Especialista de Proyectos Patty Charles a la extensión 1021 o a patty.charles@LRGauthority.org.

Nuestro Proyecto Fase I consistió en el trabajo principalmente en el sitio de pozo y tanque en Valle del Río, por lo que hubo un inconveniente mínimo para los residentes. Esta fase final seguramente creará algunos inconvenientes para los residentes porque implicará la excavación en las calles y los derechos de paso, y eso puede causar cierres temporales de carreteras y desvíos, así como cortes de agua. Además, se realizarán algunas excavaciones en su propiedad para reemplazar las líneas de servicio de agua hasta la caja del medidor, y algunas cajas del medidor se pueden reubicar más cerca de la calle.

El contratista debe documentar las condiciones existentes en la construcción con video y fotografías, y debe restaurar el área de construcción a su condición anterior. También puede documentar su propiedad, si tiene dudas.

Mantenga agua extra almacenada durante el período de construcción. Le avisaremos con anticipación cuando sepamos que habrá una interrupción, pero a veces una línea se rompe porque no era donde se mostraba en un dibujo o donde pensamos que era. Lo más importante, tenga cuidado cerca de los sitios de construcción, esté atento a los abanderados, desvíos y cierres de carriles, y tenga mucho cuidado cerca de los equipos y equipos de construcción.

Gracias por su paciencia mientras realizamos mejoras para brindarle un mejor servicio.